

El Empleo Transitorio comprende:

- Un programa personalizado y controlado, que se basa en el tipo de lesión o enfermedad
- Un conjunto de responsabilidades temporales, adaptadas a su condición de salud
- Un conjunto de tareas y asignaciones limitadas de acuerdo con sus capacidades

Usted es el miembro más importante de su equipo de regreso al trabajo.

- Un representante de su compañía está a su disposición para discutir preguntas e inquietudes personales que usted pueda tener con relación a las funciones alternativas, descripción de responsabilidades y períodos de tiempo.
- Llame a su empleador para discutir un programa de Trabajo Transitorio hoy mismo.

Concéntrese en continuar siendo productivo y en recuperarse. Comunique a su médico cualquier problema o cambio en su estado de salud.

Brinde al Empleo Transitorio una oportunidad de que funcione para usted.

Para obtener información adicional, por favor póngase en contacto con Medical Management Services llamando al 973 402 2911 o por correo electrónico a: mms@aig.com.



AIG
175 Water Street
New York, NY 10038

American International Group, Inc. (AIG) es una organización líder de seguros a nivel internacional que presta servicio a clientes en más de 100 países y jurisdicciones. Las compañías de AIG prestan servicio a clientes comerciales, institucionales y a personas físicas a través de una de las más amplias redes internacionales de seguros de propiedad y de accidentes, de cualquier aseguradora. Además, las compañías de AIG son proveedoras líderes de seguros de vida y servicios de jubilación en Estados Unidos. Las acciones ordinarias de AIG se cotizan en las bolsas de valores de Nueva York y Tokio [New York Stock Exchange y Tokyo Stock Exchange].

Información adicional acerca de AIG se puede encontrar en www.aig.com |
YouTube: www.youtube.com/aig | Twitter: @AIGinsurance |
LinkedIn: www.linkedin.com/company/aig

AIG es el nombre de comercialización de bienes-siniestros de las operaciones internacionales de seguros generales, de propiedad y accidente, de vida y jubilación de American International Group, Inc. Para más información, visite nuestro sitio web en www.aig.com. Todos los productos y servicios están emitidos y son prestados por subsidiarias o afiliadas de American International Group, Inc. Es posible que los productos y servicios no estén disponibles en todos los países, y la cobertura está supeditada al lenguaje real de la póliza. Los productos y servicios que no sean de seguro podrían ser prestados por fuentes externas independientes. Ciertas coberturas de seguros de propiedad y accidente podrían ser brindadas por un asegurador de líneas excedentes. Los aseguradores de líneas excedentes generalmente no participan en fondos de garantía del estado, por lo que los asegurados no están protegidos por tales fondos.

© American International Group, Inc. Todos los derechos reservados.

79772/SP 924T MMS 20M Reprinted 1/16

De regreso al trabajo Su Guía sobre el Empleo Transitorio





Un período alejado del trabajo debido a una lesión o enfermedad puede ser difícil y desestabilizador. Con esta idea en mente, su compañía le proporciona un programa especial para ayudarlo a recuperar su salud y regresar al trabajo. Este programa, llamado **Empleo Transitorio**, está específicamente diseñado para facilitar el período fundamental que se extiende desde la recuperación hasta el pleno empleo.

Preguntas Formuladas Frecuentemente

¿Por qué estoy recibiendo este folleto?

Usted es un empleado apreciado. Sería beneficioso para su recuperación si pudiera regresar a trabajar llevando a cabo lo que se conoce como Empleo Transitorio. Por favor dedique unos pocos minutos a leer este folleto. Si tiene alguna pregunta, no dude en hablar con su empleador, médico u otro profesional de atención médica.

¿Qué es Empleo Transitorio?

El Empleo Transitorio es la utilización de tareas laborales para ayudar a un empleado que ha sufrido alguna lesión o que ha estado enfermo a recuperarse hasta que pueda regresar a ejercer sus funciones plenamente. Le ayudará a recuperarse más rápidamente y por completo.

¿Por qué el Empleo Transitorio es eficaz para mí?

En muchos casos los trabajadores que han sufrido lesiones o han padecido enfermedades pueden permanecer en el trabajo durante su recuperación. Cuando usted permanece en el trabajo ejerciendo tareas de transición, es posible que pueda regresar a su trabajo regular más pronto, mantener la comunicación con su empleador y colegas, y mantener una estabilidad financiera.

¿Es la recuperación en el hogar una opción?

Para un empleado cuya lesión / enfermedad le impide realizar funciones de cualquier índole, la recuperación en el hogar sería recomendable. Sin embargo, el Empleo Transitorio se ofrece a todos los empleados y se lo considera una opción viable durante el proceso de recuperación.

Cuando los trabajadores permanecen en sus hogares durante mucho tiempo, la falta de ejercicio y actividad diarios tiende a debilitar la tonicidad muscular y el buen estado físico. Esto puede incrementar la probabilidad de lesionarse nuevamente cuando regrese a la actividad laboral plena.

Tan pronto esté en condiciones de realizar algún tipo de Empleo Transitorio, éste puede ser el puente entre permanecer en el hogar y regresar a su trabajo regular. Una evaluación de su médico determinará sus capacidades y servirá como base para establecer cómo sus capacidades y servirá como base para establecer cómo sus funciones deberán ser modificadas para que las pueda llevar a cabo.

¿Deberá estar preocupado por lesionarse nuevamente?

Un programa de Empleo Transitorio está diseñado teniendo en cuenta su salud como prioridad absoluta. Este programa incluye aprobaciones y recomendaciones de su médico.

A través de un control cuidadoso de procedimientos y responsabilidades limitadas, la posibilidad de volver a lesionarse se convierte en un menor riesgo a su salud que permanecer todo el tiempo en su casa. Su recuperación puede de hecho acelerarse a través del Empleo Transitorio, el cual le permite incrementar gradualmente sus fuerzas y permanecer activo – dos componentes fundamentales del proceso de recuperación.

¿Qué sucede con mi tratamiento médico?

Su tratamiento continuará según las indicaciones de su médico. El Empleo Transitorio es complementario a su tratamiento médico regular. Un punto importante para recordar es que el Empleo Transitorio está adaptado a sus necesidades específicas y, por lo tanto, los medicamentos, procedimientos médicos, terapia física/ocupacional y/o controles médicos permanecerán inalterables según las indicaciones de su médico. El Empleo Transitorio no interferirá con su tratamiento médico, sino que ayudará en el proceso de recuperación.

¿Cuánto dura el Empleo Transitorio?

La duración de un programa de Empleo Transitorio es diferente para cada persona. Usted y su médico deben discutir sus expectativas y objetivos. Concéntrese en continuar siendo productivo y en recuperarse. Usted, su empleador y su médico formarán el equipo que determine la duración del Empleo Transitorio.

¿Qué sucede si ocurren cambios médicos?

Si sus requerimientos médicos cambian durante el período de Empleo Transitorio se llevará a cabo una reevaluación de su asignación a funciones específicas. Póngase en contacto con su médico tan pronto como observe algún cambio. Su empleador trabajará con las recomendaciones de su médico y realizará los ajustes que sean necesarios. Recuerde que este programa ha sido diseñado para adaptar sus responsabilidades a sus capacidades.

¿Qué debo hacer?

Usted, su empleador y su médico diseñarán el mejor programa de Empleo Transitorio mediante un trabajo conjunto. Es un esfuerzo de equipo. Piense en qué responsabilidades y tareas estaría usted en condiciones de manejar de manera temporal. Comparta sus ideas y objetivos con su médico y empleador, y solicite sus recomendaciones.